

**PHILIPS**

Sluchátka

Fidelio L3



# Uživatelská příručka

Zaregistrujte svůj produkt a získejte podporu na adrese  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

# Obsah

---

<b>1</b>	<b>Důležité bezpečnostní pokyny</b>	<b>2</b>
	Bezpečnost sluchu	2
	Všeobecné informace	2

---

<b>2</b>	<b>Vaše Bluetooth sluchátka</b>	<b>3</b>
	Obsah balení	3
	Jiná zařízení	3
	Přehled vašich bezdrátových Bluetooth sluchátek	4

---

<b>3</b>	<b>Začínáme</b>	<b>5</b>
	Nabíjení baterie	5
	Spárování sluchátek s mobilním telefonem	5

---

<b>4</b>	<b>Použití vašich sluchátek</b>	<b>6</b>
	Připojení sluchátek k vašemu Bluetooth zařízení	6
	Správa hovorů a hudby	7

---

<b>5</b>	<b>Technické údaje</b>	<b>8</b>
----------	------------------------	----------

---

<b>6</b>	<b>Oznámení</b>	<b>9</b>
	Prohlášení o shodě	9
	Likvidace starého produktu a baterie	9
	Vyjmutí integrované baterie	9
	Soulad s EMF	9
	Informace o životním prostředí	10
	Oznámení o shodě	10

---

<b>7</b>	<b>Ochranné známky</b>	<b>11</b>
----------	------------------------	-----------

---

<b>8</b>	<b>Často kladené otázky</b>	<b>12</b>
----------	-----------------------------	-----------

# 1 Důležité bezpečnostní pokyny

## Bezpečnost sluchu



### Nebezpečí

- Abyste předešli poškození sluchu, omezte dobu používání sluchátek při vysoké hlasitosti a nastavte hlasitost na bezpečnou úroveň. Čím vyšší je hlasitost, tím kratší je bezpečná doba poslechu.

Při používání sluchátek dodržujte následující pokyny.

- Sluchátka používejte po rozumně dlouhou dobu na rozumnou hlasitost.
- Dejte pozor, abyste s přizpůsobením vašeho sluchu nezvyšovali hlasitost.
- Nezvyšujte hlasitost natolik, abyste neslyšeli, co se děje kolem vás.
- V potenciálně nebezpečných situacích dbejte zvýšené opatrnosti nebo poslech přerušete.
- Nadměrný tlak zvuku ze sluchátek může způsobit ztrátu sluchu.
- Používání sluchátek zakrývajících obě uši není při řízení doporučeno a v některých oblastech to může být nezákonné.
- Pro vaši bezpečnost se v silničním provozu nebo v jiných potenciálně nebezpečných prostředích vyvarujte rozptylování hudbou nebo telefonními hovory.

## Všeobecné informace

Abyste předešli poškození nebo poruše:



### Upozornění

- Nevystavujte sluchátka nadměrnému teplu.
- Dávejte pozor, aby vám sluchátka nespadla.
- Sluchátka nesmí být vystavena kapající nebo stříkající vodě.
- Nedovolte, aby byla vaše sluchátka ponořena do vody.
- Nepoužívejte žádné čisticí prostředky obsahující alkohol, amoniak, benzen nebo abraziva.
- Pokud je nutné sluchátka vyčistit, použijte k tomu měkký hadřík, v případě potřeby navlhčený minimálním množstvím vody nebo zředěného jemného mýdla.
- Integrovaná baterie nesmí být vystavena nadměrnému teplu, jako je sluneční záření, oheň nebo podobně.
- Výměna baterie za nesprávný typ, který může přepálit ochrannou pojistku;
- Likvidace baterie v ohni nebo horké troubě nebo mechanické drcení nebo rozřezání baterie, což může vést k výbuchu;
- Ponechání baterie v prostředí s extrémně vysokou teplotou, což může vést k výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny nebo plynu;
- Baterie vystavená extrémně nízkému tlaku vzduchu, což může vést k výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny nebo plynu.
- Nikdy nepoužívejte sluchátka při řízení motorového vozidla, jízdě na kole, běhání nebo chůzi v dopravních prostorech. Na mnoha místech je to nebezpečné a nezákonné.

Informace o provozních a skladovacích teplotách a vlhkosti

- Provozní teplota: 0 °C (32 °F) až 40 °C (104 °F)
- Skladovací teplota: -10 °C (14 °F) až 45 °C (113 °F)
- Provozní vlhkost: 8 % – 90 % RH (bez kondenzace)
- Skladovací vlhkost: 5 % – 90 % RH (bez kondenzace)
- Maximální provozní nadmořská výška: 3000 m
- Životnost baterie může být za podmínek vysoké nebo nízké teploty kratší.

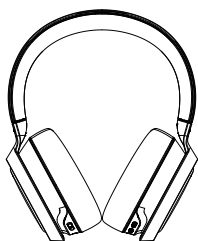
## 2 Vaše Bluetooth sluchátka

Blahopřejeme vám k nákupu a vítáme vás u společnosti Philips! Chcete-li plně využít podpory, kterou nabízí společnost Philips, zaregistrujte svůj produkt na adrese [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Pomocí těchto Philips sluchátek přes uši můžete:

- pohodlně realizovat bezdrátové handsfree hovory;
- bezdrátově poslouchat hudbu a ovládat ji;
- přepínat mezi hovory a hudbou;
- užívat si potlačení šumu.

---

### Obsah balení



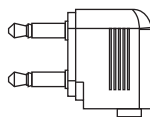
Philips Bluetooth sluchátka přes uši  
Philips Fidelio L3



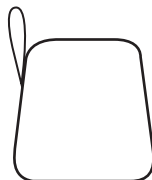
Nabíjecí USB kabel (pouze pro nabíjení)



Audio kabel



Adaptér do letadla



Přenosné pouzdro



Stručný návod k rychlému použití



Globální záruka



Bezpečnostní leták

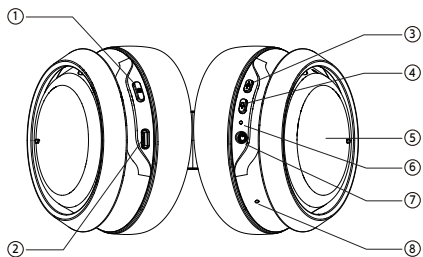
---


### Jiná zařízení

Mobilní telefon nebo zařízení (např. notebook, PAD, Bluetooth adaptéry, MP3 přehrávače atd.), které podporují Bluetooth a jsou kompatibilní se sluchátkami (viz „Technické údaje“ na straně 8).

---

## Přehled vašich bezdrátových Bluetooth sluchátek



- ①  (Tlačítko napájení)
- ② Nabíjecí slot USB typu C
- ③ Tlačítko ANC / režimu Awareness
- ④ Hlasový asistent
- ⑤ Dotykový ovládací panel
- ⑥ Indikátor LED
- ⑦ Audio konektor
- ⑧ Mikrofon

# 3 Začínáme

## Nabíjení baterie

### Poznámka

- Před prvním použitím sluchátek nechte baterii s ohledem na její optimální kapacitu a životnost nabíjet 2 hodiny.
- Aby nedošlo k poškození, používejte pouze originální nabíjecí USB kabel.
- Před nabíjením sluchátek ukončete hovor, protože ta se po připojení za účelem nabíjení vypnou.

Připojte dodaný nabíjecí USB kabel k:


- nabíjecímu slotu USB typu C na sluchátkách a;
  - nabíječe / USB portu počítače.
- ↳ Během nabíjení začne LED kontrolka svítit bíle a zhasne, když jsou sluchátka plně nabitá.

### Tip

- Plné nabití obvykle trvá 2 hodiny.

## Spárování sluchátek s vaším mobilním telefonem

Před prvním použitím sluchátek s mobilním telefonem je s ním spárujte. Úspěšné spárování vytváří jedinečné šifrované spojení mezi sluchátky a mobilním telefonem. Sluchátka ukládají do paměti posledních 8 zařízení. Pokud se pokusíte spárovat více než 8 zařízení, bude nejdříve spárované zařízení nahrazeno novým.

- 1 Ujistěte se, že jsou sluchátka plně nabitá a vypnutá.
- 2 Stiskněte a podržte  po dobu 5 sekund, dokud modrá a bílá kontrolka LED nezačne střídavě blikat.
  - ↳ Sluchátka zůstávají v režimu párování po dobu 3 minut.
- 3 Ujistěte se, že je mobilní telefon zapnutý a je aktivována jeho funkce Bluetooth.
- 4 Spárujte sluchátka s mobilním telefonem. Podrobné informace naleznete v uživatelské příručce k vašemu mobilnímu telefonu.

Následující příklad ukazuje, jak spárovat sluchátka s mobilním telefonem.

- ↳ Aktivujte na svém mobilním telefonu funkci Bluetooth a vyberte možnost **Philips Fidelio L3**



**Philips Fidelio L3**

## 4 Použití vašich sluchátek

### Připojení sluchátek k vašemu Bluetooth zařízení

- 1 Zapněte mobilní telefon / Bluetooth zařízení.
- 2 Stisknutím a podržením tlačítka pro vypnutí/zapnutí zapnete sluchátka.
  - ↳ Modrá LED se rozsvítí na 2 sekundy.
  - ↳ Sluchátka jsou automaticky znovu připojena k naposledy připojenému mobilnímu telefonu / Bluetooth zařízení.

#### Tip

- Pokud zapnete mobilní telefon / Bluetooth zařízení nebo funkci Bluetooth aktivujete až po zapnutí sluchátek, musíte sluchátka a mobilní telefon / Bluetooth zařízení znovu propojit manuálně.

#### Poznámka

- Pokud se sluchátka nepodaří připojit k naposledy připojenému Bluetooth zařízení do 3 minut, přepnou se do režimu párování a poté dojde k jejich automatickému vypnutí, pokud do dalších 3 minut nebudou připojena k žádnému Bluetooth zařízení.

### Kabelové připojení

Sluchátka můžete také použít s dodaným audio kabelem. Připojte dodaný audio kabel ke sluchátkům a externímu audio zařízení.

#### Tip

- Funkční tlačítka budou deaktivována při použití režimu vstupu.

### Rychlé párování Google Fast Pair

Sluchátka podporují funkci Google Fast Pair

- Přejděte do režimu párování sluchátek.
- Na chytrém telefonu se systémem Android by funkce Bluetooth měla být také zapnuta.
- Sluchátka budou automaticky detekována chytrým telefonem se systémem Android.



### Vícebodové připojení

Párování

- Spárování sluchátek se dvěma zařízeními, např. s mobilním telefonem a notebookem.

Přepínání mezi zařízeními

- Kdykoli můžete poslouchat hudbu pouze z jednoho zařízení. Další zařízení lze použít pro telefonní hovor.
- Pozastavte zvuk z jednoho zařízení a poté spusťte přehrávání na jiném zařízení.

#### Poznámka

- Při streamování audia ze zařízení 1 dojde při příjmu hovoru ze zařízení 2 k pozastavení přehrávání na zařízení 1. Hovor bude automaticky přesměrován do sluchátek.
- Ukončení hovoru automaticky obnoví přehrávání ze zařízení 1.

## Správa hovorů a hudby

### Zapnutí/vypnutí

Úkol	Tlačítko	Operace
Zapnutí sluchátek	Tlačítko napájení	Stiskněte a podržte po dobu 2 sekund.
Vypnutí sluchátek	Tlačítko napájení	Stiskněte a podržte po dobu 2 sekund. ↳ Modrá LED je rozsvícená a zhasne.

### Ovládání hudby

Úkol	Tlačítko	Operace
Přehrávání nebo pozastavení hudby	Dotykový ovládací panel	Jednou klepněte
Upravit hlasitost.	Dotykový ovládací panel	Přejedte nahoru / přejedte dolů
Další skladba.	Dotykový ovládací panel	Přejedte vpřed
Předchozí skladba.	Dotykový ovládací panel	Přejedte zpět

### Řízení hovorů

Úkol	Tlačítko	Operace
Přijmout/ukončit telefonický hovor.	Dotykový ovládací panel	Jednou klepněte
Odmítnout hovor.	Dotykový ovládací panel	Dotkněte se po dobu 1 sekundy
Přijmout nový příchozí hovor během hovoru.	Dotykový ovládací panel	Jednou klepněte
Odmítnout nový příchozí hovor během hovoru.	Dotykový ovládací panel	Dotkněte se po dobu 1 sekundy
Přepnout hovor při přijmutí dvou hovorů	Dotykový ovládací panel	Jednou klepněte

### ANC / režim Awareness

Úkol	Tlačítko	Operace
ANC ON / režim Awareness / ANC OFF	Tlačítko ANC / režimu Awareness	Stiskněte jednou
Rychlá konverzace		Dejte dlaň přes pravé sluchátko

Funkce hlasového asistenta chytrého telefonu (např. aplikace Google, Siri)

Úkol	Tlačítko	Operace
Probuzení funkce hlasového asistenta chytrého telefonu	Tlačítko hlasového asistenta	Stiskněte a podržte po dobu 2 sekund



### Poznámka

- Přečtěte si prosím návod k použití chytrého telefonu.

### Další status ukazatele sluchátek

Status sluchátek	Ukazatel
Sluchátka jsou připojena k Bluetooth zařízení, když jsou v pohotovostním režimu nebo když posloucháte hudbu.	Modrá kontrolka LED pomalu bliká.
Sluchátka jsou připravena ke spárování.	Kontrolka LED bliká střídavě modře a bíle.
Sluchátka jsou zapnutá, ale nejsou připojena k Bluetooth zařízení.	Červená LED pomalu bliká. Pokud nelze navázat spojení, sluchátka se do 3 minut vypnou.
Nízká úroveň nabití baterie.	Bílá kontrolka LED pomalu bliká, dokud není vybitá
Baterie je plně nabitá.	Bílá kontrolka LED zhasne.



---

## Zjištění nošení sluchátek

- Přehrávání hudby bude pozastaveno, když sundáte sluchátka z uší.
- Poté, až si sluchátka opět nandáte, bude přehrávání obnoveno.

### Poznámka

- Pokud nebudete mít sluchátka na uších po dobu delší než 5 minut, sluchátka se vypnou.

---

## Stažení APLIKACE

Pro stažení aplikace naskenujte QR kód / stiskněte tlačítko „Stáhnout“ nebo v Apple App Store nebo na Google Play vyhledejte „sluchátka Philips“.



## 5 Technické údaje

### Sluchátka

- Doba přehrávání hudby: 38 hodin (ANC vypnuto) | 32 hodin (ANC zapnuto)
- Doba hovoru: 38 hodin (ANC vypnuto) | 32 hodin (ANC zapnuto)
- Doba nabíjení: 2 hodiny
- Dobíjecí lithium-polymerová baterie (750 mAh)
- Verze Bluetooth: 5.1
- Kompatibilní profily Bluetooth:
  - HFP (hands-free profil)
  - A2DP (profil pokročilého šíření audia)
  - AVRCP (profil dálkového ovládání audia a videa)
- Frekvenční rozsah: 2400–2483,5 MHz
- Výkon vysílače: < 10 dBm
- Provozní dosah: až 10 metrů (33 stop)
- Digitální ozvěna a redukce šumu
- Automatické vypnutí
- USB port typu C pro nabíjení
- Podporuje ACC, Aptx, Aptx HD

### Poznámka

- Technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění.

# 6 Oznámení

## Prohlášení o shodě

MMD Hong Kong Holding Limited tímto prohlašuje, že tento produkt splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení směrnice 2014/53/EU. Prohlášení o shodě naleznete na [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com).

## Likvidace starého produktu a baterie



Váš výrobek je navržen a vyroben s použitím vysoce kvalitních materiálů a dílů, které mohou být recyklovány a opětovně použity.



Tento symbol na výrobku znamená, že se na výrobek vztahuje evropská směrnice 2012/19/EU.

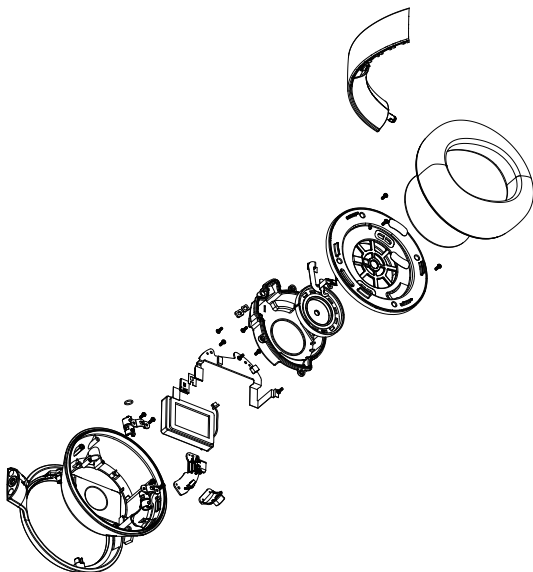


Tento symbol znamená, že produkt obsahuje zabudovanou dobíjecí baterii, na kterou se vztahuje evropská směrnice 2013/56/EU, a kterou nelze likvidovat s běžným domovním odpadem. Důrazně doporučujeme, abyste svůj produkt odnesli na oficiální sběrné místo nebo do servisního střediska Philips a nechali odborníka vyjmout dobíjecí baterii. Informujte se o místním systému odděleného sběru elektrických a elektronických výrobků a dobíjecích baterií. Dodržujte místní předpisy a nikdy nelikvidujte produkt a dobíjecí baterie s běžným domovním odpadem. Správná likvidace starých produktů a dobíjecích baterií pomáhá předcházet negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví.

## Vyjmutí integrované baterie

Pokud ve vaší zemi neexistuje systém sběru/recyklace elektronických produktů, můžete chránit životní prostředí vyjmutím a recyklací baterie před samotnou likvidací sluchátek.

- Před vyjmutím baterie se ujistěte, že jsou sluchátka odpojena od nabíjecího pouzdra.



## Soulad s EMF

Tento produkt splňuje všechny platné normy a předpisy týkající se vystavení elektromagnetickým polím.

---

## Informace o životním prostředí

Všechny nepotřebné obaly byly vynechány. Snažili jsme se, aby šlo balení snadno rozdělit na tři materiály: lepenka (krabice), polystyrenová pěna (oddělovací část) a polyethylen (tašky, ochranná pěnová fólie.)

Váš systém se skládá z materiálů, které mohou být recyklovány a opětovně použity, pokud bude rozebrán specializovanou společností. Dodržujte místní předpisy týkající se likvidace obalových materiálů, vybitých baterií a starého zařízení.

---

## Oznámení o shodě

Zařízení splňuje pravidla FCC, část 15. Provoz zařízení závisí na následujících dvou podmínkách:

1. **Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a**
2. **Toto zařízení musí akceptovat veškerá přijímaná rušení, včetně rušení, které může způsobovat nežádoucí provoz.**

### Pravidla FCC

Toto zařízení bylo testováno podle požadavků na digitální zařízení třídy B, jejichž limity splňuje v rámci předpisů FCC, část 15. Tyto limity jsou navrženy tak, aby poskytovaly přiměřenou ochranu proti škodlivému rušení instalací v obytných oblastech. Toto zařízení generuje, používá a může vyzařovat energii rádiových frekvencí, a pokud není instalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobovat nežádoucí rušení rádiové komunikace. Neexistuje však žádná záruka, že v určité instalaci nedojde k rušení. Pokud zařízení při vypnutí a zapnutí způsobuje nežádoucí

rušení příjmu rozhlasového nebo televizního vysílání, doporučujeme uživateli pokusit se odstranit toto rušení některým z následujících opatření:

- Přesměrujte nebo přemístěte přijímací anténu.
- Zvětšete vzdálenost mezi zařízením a přijímačem
- Připojte zařízení do zásuvky na jiném obvodu, než do kterého je připojen přijímač.
- Obratě se na prodejce nebo zkušeného rozhlasového/televizního technika.

### Prohlášení FCC o vystavení radiaci:

Toto zařízení splňuje limity FCC pro vystavení radiaci stanovené pro nekontrolované prostředí.

Tento vysílač nesmí být umístěn společně nebo pracovat společně s jinou anténou nebo vysílačem.

**Pozor:** Uživatel je upozorněn, že změny nebo modifikace, které nebyly výslovně schváleny odpovědnou stranou, mohou vést ke ztrátě oprávnění uživatele k provozování tohoto zařízení.

### Kanada:

Toto zařízení obsahuje vysílače/přijímače osvobozené od licence, které vyhovují kanadským RSS bez licencí na inovace, vědu a ekonomický rozvoj. Provoz zařízení závisí na následujících dvou podmínkách: (1) Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a (2) toto zařízení musí přijmout jakákoliv přijatá rušení, včetně důsledků, které mohou způsobit nežádoucí provoz tohoto zařízení.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

### Prohlášení IC o vystavení radiaci:

Toto zařízení splňuje limity Kanada pro vystavení radiaci stanovené pro nekontrolované prostředí.

Tento vysílač nesmí být umístěn společně nebo pracovat společně s jinou anténou nebo vysílačem.

# 7 Ochranné známky

---

## Bluetooth

Slovní značka a loga Bluetooth® jsou registrované ochranné známky vlastněné společností Bluetooth SIG, Inc. a jakékoli použití těchto značek společností Top Victory Investment Limited podléhá licenci. Ostatní ochranné známky a obchodní názvy jsou majetkem příslušných vlastníků.

---

## Siri

Siri je ochranná známka společnosti Apple Inc., registrovaná v USA a dalších zemích.

---

## Google

Google je ochranná známka společnosti Google LLC. Asistent Google není dostupný v některých jazycích a zemích.

# 8 Často kladené otázky

## **Moje Bluetooth sluchátka se nechťejí zapnout.**

Úroveň baterie je nízká. Sluchátka nabijte.

## **Nemohu spárovat Bluetooth sluchátka s mým Bluetooth zařízením.**

Bluetooth je deaktivován. Aktivujte na svém Bluetooth zařízení funkci Bluetooth a toto zařízení zapněte dřív než sluchátka.

## **Jak resetovat párování.**

Stiskněte/podržte tlačítko napájení a zároveň tlačítko ANC po dobu 3 sekund při odpojeném USB napájení.

## **Slyším hudbu, ale nemůžu ji ovládat na Bluetooth zařízení (např. přehrávat / pozastavit / přeskočit vpřed/vzad).**

Ujistěte se, že audio zdroj Bluetooth podporuje AVRCP (viz část „Technické údaje“ na str. 8).

## **Úroveň hlasitosti sluchátek je příliš nízká.**

Některá Bluetooth zařízení nemohou propojit úroveň hlasitosti se sluchátky prostřednictvím synchronizace hlasitosti. V tomto případě musíte nastavit hlasitost na vašem Bluetooth zařízení nezávisle, abyste dosáhli vhodné úrovně hlasitosti.

## **Nelze nabíjet s jiným USB kabelem.**

Tento produkt nepodporuje nabíjení kabelem USB typ C na USB typ C. Vždy prosím používejte dodávaný nabíjecí USB kabel (USB typ A na USB typ C).

## **Bluetooth zařízení nemůže najít sluchátka.**

- Sluchátka mohou být připojena k dříve spárovanému zařízení. Vypněte připojené zařízení nebo jej přesuňte mimo dosah.
- Párování mohlo být resetováno nebo sluchátka byla již dříve spárována s jiným zařízením. Znovu spárujte sluchátka s Bluetooth zařízením, jak je popsáno v uživatelské příručce. (viz část „Prvotní spárování sluchátek s Bluetooth zařízeními“ na str. 6).

## **Moje Bluetooth sluchátka jsou připojena k mobilnímu telefonu s podporou Bluetooth stereo, ale hudba hraje pouze v reproduktoru mobilního telefonu.**

Viz uživatelská příručka k vašemu mobilnímu telefonu. Vyberte poslech hudby prostřednictvím sluchátek.

## **Kvalita zvuku je nízká a je slyšet praskavý zvuk.**

- Bluetooth zařízení je mimo dosah. Snižte vzdálenost mezi sluchátky a Bluetooth zařízením nebo odstraňte překážky mezi nimi.
- Sluchátka nabijte.

Další podporu získáte na adrese [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).



Philips a Philips Shield Emblem jsou registrované ochranné známky společnosti Koninklijke Philips N.V. a používají se na základě licence. Tento produkt byl vyroben společností MMD Hong Kong Holding Limited nebo některou z jejích přidružených společností a je prodáván na její odpovědnost. MMD Hong Kong Holding Limited je ve vztahu k tomuto produktu ručitelem.

